

SOMATIC UNITS AND THEIR NATIONAL AND CULTURAL SPECIFICS

Choriyorova Tursunoy Mamatmuminovna
Termez State university

Abstract. The article serves to reveal somatic units and their specific characteristics and role in Uzbek and English languages. In our research work, we shall focus on the types of somatic vocabulary. At the same time, we do a SWOT analysis of the word “head”.

Keywords: phraseological units, somatic units, somatic components, lexeme “head”, SWOT.

The vocabulary of a language is enriched not only by words but also by phraseological units. Phraseological units are word-groups that cannot be made in the process of speech, they exist in the language as ready-made units. The same as words phraseological units express a single notion and are used in a sentence as one part of it. American and British lexicographers call such units “idioms”. We can mention such dictionaries as: L.Smith “Words and Idioms”, V.Collins “A Book of English Idioms”etc. In these dictionaries we can find words, peculiar in their semantics (idiomatic), side by side with word-groups and sentences. In these dictionaries they are arranged, as a rule, into different semantic groups.

F.Vack, a scientist who studied Estonian phraseology, was the first to point out about somatic phraseology. He divided somatic phraseology into groups that describe only people, describe people and animals, and describe only animals.

The vocabulary of a language is enriched not only by words but also by phraseological units.

Phraseological units are word-groups that cannot be made in the process of speech, they exist in the language as ready-made units. The same as words phraseological units express a single notion and are used in a sentence as one part of it. American and British lexicographers call such units “idioms”. We can mention such dictionaries as: L.Smith “Words and Idioms”, V.Collins “A Book of English Idioms”etc. In these dictionaries we can find words, peculiar in their semantics (idiomatic), side by side with word-groups and sentences. In these dictionaries they are arranged, as a rule, into different semantic groups.

F.Vack, a scientist who studied Estonian phraseology, was the first to point out about somatic phraseology. He divided somatic phraseology into groups that describe only people, describe people and animals, and describe only animals. designations: lexemes denoting the human body; names of the head and its parts; the

names of the neck and torso of a person; names of the upper limbs; names of the lower limbs.

Osteonymic vocabulary. This vocabulary is used to nominate the bones of the human body and their connections: the names of the skeletal system of the human body as a whole; names of the bones of the head; names of the bones of the body; names of the bones of the upper limbs; names of the bones of the lower extremities.

Splanchnonymic vocabulary. This vocabulary is used to name the internal organs of the human body: names internal organs in general; names of digestive organs; names of the respiratory organs; names of urinary organs.

Angionymic vocabulary. This vocabulary is used to name the circulatory system of the human body and is the smallest part in the system of somatic vocabulary of the Uzbek and English languages.

Sensorymic vocabulary. This vocabulary is used to designate the sense organs of the human body. Along with angionymic vocabulary, sensorymic vocabulary is one of the few groups. These include: the names of the organs of vision; names of organs of hearing; the names of the organs of smell and organs of taste; the names of the organs of touch. Vocabulary denoting diseases, illnesses and manifestations of the human body. This classification names a strictly determined natural number of objects of nominations characteristic of the human body and does not depend on belonging to a particular language. The specific composition of lexical units in different languages differs in quantitative and qualitative terms. This classification names a strictly determined natural number of objects of nominations characteristic of the human body and does not depend on belonging to a particular language. The specific composition of lexical units in different languages differs in quantitative and qualitative terms.

Let us dwell on the study of the somonymic somatism – head, without considering the diminutive forms. The lexeme head (bosh) is one of the most ambiguous somonymic somatisms in both Uzbek and English languages. The ambiguity of the lexemes head, and head is based on a rather diverse plan of their content. This can be seen in the seme analysis of their sememe (semantic unit). The sememe, which is the plan of the content of the lexeme head, includes the following semes in its semantic structure: 1) “think, reflect”; 2) “the main, vital (organ)”; 3) “round (shape)”; 4) “upper, located at the top (part)”.

In conclusion, in the SWOT analysis, we interpreted the word “head” as a somatic unit. The use of the same word in different senses has shown that the richness of language can be expressed in both negative and positive ways. It is also possible to show not only the word “head” but also other somatic words in the SWOT analysis.

Thus, a comparative analysis of somatizms in the blessing of English and Uzbek cultures showed that they had more in similarities than differences. The main explanation for this to express the ideas: the values of cherished life, long life, health, happiness, which are widespread and valued in every culture, regardless of ethnic origin.

References:

1. Altenberg, Bengt. 1998. On the Phraseology of Spoken English: The Evidence of Recurrent WordCombinations in A.P. Cowie (ed.), Phraseology. Oxford: Clarendon Press.
2. Pekler M.A. 1967: 15, Rachstein A.D. 1980: 116
3. Abduramanova S. Processing of English idioms with body part components by native speakers of Turkish learning English with intermediate level of proficiency. Thesis for the Doctor of Philosophy Degree. Istanbul, 2012. 142 pages.
4. Manerko L. From human body parts to the embodiment of spatial conceptualization in English idioms. The 4 th UK Cognitive Linguistics Conference. 2014, P. 195-213.
5. Usmonova Sh.R. O'zbek va turk tillarida somatik frazeologizmlar. f.f.n. diss. – Toshkent, 1998. 136 b.
6. BAKHRITDINOVICH, R. K. The Approach of Paremiias in Parallel Corpora. JournalNX, 6(05), 216-222.
7. Ruziyev, K. B. (2020). Proverbs and corpus linguistics. Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук, (6), 64-67.
8. Ruziyev, K. (2021). Paremiological units and their differences. InterConf.
9. Ruziyev, K. (2021). Etymology of the word and term paremia. InterConf.
10. RUZIYEV, X. B., & SIDIKOVA, S. A. K. (2019). Translation problems of proverbs and some special tip for translating from english into uzbek. Наука среди нас, (5), 100-105.